

## Clock Radio

AJL308

**PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY**  
**Marietta, GA 30006-0026, U.S.A.**

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**Meet Philips at the Internet**  
<http://www.philips.com>



Thank you for choosing Philips.

### Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



Philips vous remercie de votre confiance.

### Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips.

Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



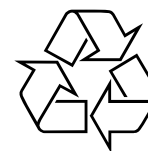
Gracias por escoger Philips

### Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrarán consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



AJL308

# PHILIPS



Printed in China

PDCC-ZYL/SY-0831

Retournez votre carte d'enregistrement de produit ou enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Remplissez et retournez votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pour assurer :

#### \*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

#### \*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

#### \*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

## PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

#### Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

**P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à**

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**

## PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

### Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.



Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

**CAUTION :** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

**ATTENTION :** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

#### À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : \_\_\_\_\_  
No. de série : \_\_\_\_\_

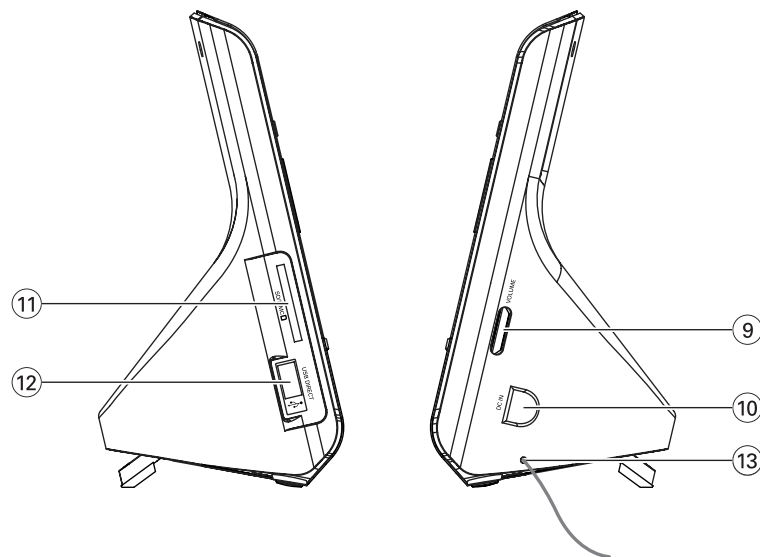
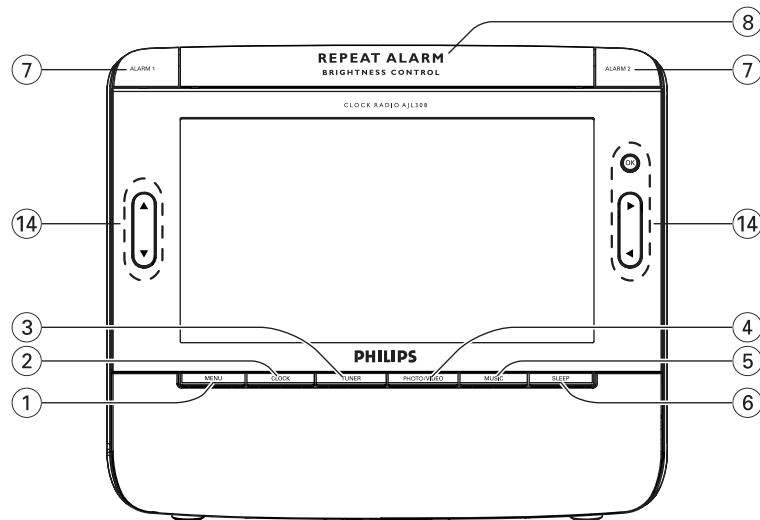
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. **Lisez ces instructions.**
2. **Conservez ces instructions.**
3. **Respectez les avertissements.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation.**  
Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la sécurité** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.
12. **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.
13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.**
16. **PRÉCAUTION D'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :  
Installez **toutes** les piles correctement, + et - tels qu'indiqués sur l'appareil.  
Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).  
Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
17. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.**
18. **Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil** (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
19. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être contrôlée afin de respecter des considérations environnementales. **Pour obtenir de l'information sur la mise au rebut ou le recyclage, contactez vos autorités locales ou les Electronic Industries [www.eiae.org](http://www.eiae.org).**

EL 6475-S004: 03/12

**Symbole d'un appareil de classe II**   
Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

1



## Français

**Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips!**

**Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

### Accessoire fourni

- 1 adaptateur secteur 9 V certifié (entrée : 100-240 V ~50/60 Hz - 0,3 A, sortie: 9V---1A)

### Commandes (voir 1)

- ① **MENU** – permet de passer à l'option menu
- ② **CLOCK** – permet de passer en mode horloge
- ③ **TUNER** – permet de passer en mode tuner
- ④ **PHOTO/VIDE** – permet de basculer entre les modes photo et vidéo
- ⑭ **OK, ▲, ▼, ►, ◄**

## Commandes

- ⑤ **MUSIC** – permet de passer en mode musique
- ⑥ **SLEEP** – permet de régler, d'activer ou de désactiver la fonction d'arrêt programmé
- ⑦ **ALARM 1/ALARM 2** – permet de régler, d'activer ou de désactiver l'alarme
- ⑧ **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL** – permet de déclencher à nouveau l'alarme au bout de 9 minutes – permet de régler la luminosité de l'afficheur LCD
- ⑨ **VOLUME** – permet de régler le volume
- ⑩ **DC IN** – prise de l'adaptateur secteur 9 V
- ⑪ **SD/MMC slot** – Logement pour carte SD/MMC permet de connecter une carte SD ou MMC
- ⑫ **USB port** – Port USB permet de connecter un périphérique de stockage de masse
- ⑬ **Pigtail** – FM antenna to improve reception.

Mode Touche	Horloge	Tuner	Musique	Image	Vidéo
<b>OK</b>	**Agrandir une photo en mode zoom	Allumer ou éteindre la radio	Démarrer ou interrompre la lecture	Afficher une photo en plein écran	Démarrer ou interrompre la lecture
<b>▲</b>	- Sélectionner la photo précédente - Naviguer en mode zoom	- Sélectionner une station de radio - Sélectionner une présélection radio en mode de programmation	- Sélectionner les modes de répétition Un fichier/ Tout ou de lecture aléatoire - Annuler le mode de lecture	- Faire pivoter la photo de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre - Parcourir les miniatures	- Basculer entre les formats d'image 16:9 et 4:3 *-Permet de sélectionner une langue son.
<b>▼</b>	- Sélectionner la photo suivante - Naviguer en mode zoom	- Sélectionner une station de radio - Sélectionner une présélection radio en mode de programmation	- Sélectionner les modes de répétition Un fichier/Tout - Annuler le mode de lecture	- Faire pivoter la photo de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre - Parcourir les miniatures	- Sélectionner les modes de répétition Un fichier/Tout - Annuler le mode de lecture *- Permet de sélectionner une langue de sous-titrage.
<b>►</b>	- Sélectionner la photo suivante - Naviguer en mode zoom	- Effectuer une recherche fine de station de radio *-Effectuer une recherche de station de radio	- Sélectionner le fichier musical suivant *-Avance rapide	- Sélectionner la photo suivante - Parcourir les miniatures	- Sélectionner le fichier vidéo suivant *-Avance rapide
<b>◄</b>	- Sélectionner la photo précédente - Naviguer en mode zoom	- Effectuer une recherche fine de station de radio *-Effectuer une recherche de station de radio	- Sélectionner le fichier musical précédent *-Retour rapide	- Sélectionner la photo précédente - Parcourir les miniatures	- Sélectionner le fichier vidéo précédent *-Retour rapide

\* = Maintenez la touche enfoncée

\*\* = En mode horloge, maintenez la touche **CLOCK** enfoncée pour accéder au mode zoom.

## Alimentation/Fonctionnement de base

### Alimentation

- Branchez l'adaptateur secteur sur la prise CC 9 V de l'appareil et sur la prise secteur.

#### Conseils :

Pour éviter d'endommager l'appareil, utilisez exclusivement l'adaptateur fourni !

**La plaque signalétique est située sous l'appareil.**

### Langue d'affichage

- 1 Appuyez sur **MENU**.  
→ Le menu s'affiche.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour mettre **Général** en surbrillance.
- 3 Appuyez sur ▼ pour mettre une langue d'affichage en surbrillance.
- 4 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner la langue de votre choix.
- 5 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **CLOCK, TUNER, PHOTO/VIDEO** ou **MUSIC** pour quitter le menu de configuration.

### Réglage de l'heure et de la date



- 1 Appuyez sur **MENU**.  
→ Le menu s'affiche.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour mettre Horloge en surbrillance.
- 3 Appuyez sur ▲ ▼ ◀▶ pour sélectionner le champ Réglage de l'heure ou Date (année-mois-jour).
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 5 Appuyez sur ▲ ▼ ou maintenez cette touche enfoncée pour définir les valeurs.

- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 7 Répétez les étapes 3-6 pour définir d'autres valeurs pour les champs Réglage de l'heure ou Date (année-mois-jour).
- 5 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **CLOCK, TUNER, PHOTO/VIDEO** ou **MUSIC** pour quitter le menu de configuration.

### Pour changer le format de l'heure

- 1 Dans le menu Horloge, appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner Format 12/24 heures.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour basculer entre l'option 12H et 24H.

#### Remarque :

Lorsque l'appareil a été débranché pendant environ 5 minutes, l'heure et la date doivent être à nouveau réglées.

### Réglage et activation de l'alarme

Vous pouvez régler deux alarmes différentes.

- 1 Appuyez sur **CLOCK**.
- 2 Maintenez la touche **ALARM 1** ou **ALARM 2** enfoncée.  
→ Les chiffres des heures clignotent.
- 3 Appuyez sur ▲ ▼ ou maintenez cette touche enfoncée pour régler les heures.
- 4 Appuyez sur **ALARM 1** ou **ALARM 2** pour confirmer.  
→ Les chiffres des minutes clignotent.
- 5 Appuyez sur ▲ ▼ ou maintenez cette touche enfoncée pour régler les minutes.
- 6 Appuyez sur **ALARM 1** ou **ALARM 2** pour confirmer.
- 7 Appuyez à nouveau sur **ALARM 1** ou **ALARM 2** pour activer le réglage de l'alarme.  
→ Lorsque l'alarme est activée, l'icône «🔔» s'affiche.  
→ À l'heure définie pour l'alarme, celle-ci se déclenche et son volume sonore augmente petit à petit.

### Sélection du mode d'alarme

- 1 Appuyez sur **MENU**.  
→ Le menu s'affiche.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour mettre Horloge en surbrillance.

## Alarme

## Alarme

- 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner Musique d'alarme.
- 4 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner la musique de votre choix.  
→ L'alarme se déclenche avec la musique que vous avez sélectionnée.

### Arrêt de l'alarme

Il existe trois façons d'arrêter l'alarme. L'option DAILY ALARM RESET (RÉINITIALISATION QUOTIDIENNE DE L'ALARME) reste automatiquement activée après la première sonnerie, sauf si vous avez choisi de désactiver totalement l'alarme. Déclenchement le lendemain à la même heure :

### Réinitialisation quotidienne de l'alarme

Si vous souhaitez arrêter immédiatement l'alarme et faire en sorte qu'elle se répète

- Lorsque l'alarme est déclenchée, appuyez sur **ALARM 1** ou **ALARM 2**.  
→ «🔔» s'affiche.

### Répétition de l'alarme

Ce bouton vous permet de répéter l'alarme à un intervalle de 9 minutes.

- Pendant l'alarme, appuyez sur **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.  
→ «🔔» clignote.

### Arrêt complet de l'alarme

- Appuyez plusieurs fois sur **ALARM 1** ou **ALARM 2** jusqu'à ce que «🔔» devienne 🔔.  
→ Une fois l'alarme désactivée, s'affiche 🔔.

#### Conseils :

Lorsque l'alarme est déclenchée, et si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'alarme sonnera pendant 30 minutes.

## Tuner numérique

### Tuner

#### Réglage des stations de radio



- 1 Appuyez sur **TUNER** pour allumer la radio (FM uniquement).
- 2 Maintenez le bouton ◀▶ enfoncé pendant environ 2 secondes, puis relâchez-le.  
→ La radio sélectionne automatiquement une station présentant un signal suffisamment puissant.
- 3 Si nécessaire, répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous trouviez la station recherchée.
- Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois brièvement sur le bouton ◀▶, jusqu'à obtention de la réception optimale.

#### Mise sous/hors tension de la radio

- Pour éteindre la radio, appuyez sur **OK**. Pour allumer la radio, appuyez de nouveau sur **OK**.

#### Pour améliorer la réception :

Réception FM : déployez et réglez l'antenne torsadée pour obtenir une réception optimale.

### Programmation des stations de radio

Vous pouvez stocker manuellement ou automatiquement (fonction de mise en mémoire automatique) jusqu'à 20 stations de radio FM dans la mémoire.

#### Programmation manuelle

- 1 Réglez la radio sur la station de votre choix (voir « Réglage des stations de radio »).
- 2 Maintenez le bouton **TUNER** enfoncé pendant environ 2 secondes, puis relâchez-le.  
→ Le numéro de présélection clignote.
- 3 Appuyez une ou plusieurs fois sur ▲ ▼ pour attribuer un numéro compris entre 1 et 20.

## Périphérique USB/Carte mémoire (SD/MMC)

→Le numéro de présélection clignote.

- 4 Appuyez une nouvelle fois sur **TUNER** pour confirmer.
- 5 Pour mémoriser d'autres stations, répétez les étapes 1 à 4.

### Remarque :

–Vous pouvez effacer une présélection en la remplaçant par une autre.

### Fonction de mise en mémoire automatique

La fonction de mise en mémoire automatique lance automatiquement la programmation des stations de radio à partir de la présélection 1. Toutes les présélections précédentes (par exemple, programmées manuellement) sont effacées.

- 1 En mode TUNER, appuyez sur **MENU** pour afficher le menu tuner.
- 2 Appuyez sur **▼** pour sélectionner Programmation automatique des stations.
- 3 Appuyez sur **OK**  
→Les stations disponibles sont programmées (FM). Une fois toutes les stations mémorisées, la première station préréglée est diffusée automatiquement.

### Écoute d'une station préréglée ou mise en mémoire automatique

Appuyez une ou plusieurs fois sur **▲▼** jusqu'à ce que la station préréglée souhaitée s'affiche

### Utilisation d'un périphérique USB/d'une carte mémoire (SD/MMC)

Connectez un périphérique USB ou une carte mémoire (SD ou MMC) à l'AJL308 pour afficher des photos/vidéo et écouter des fichiers audio stockés sur le périphérique USB ou sur la carte mémoire, grâce aux enceintes et à l'écran LCD dont est doté l'AJL30.

### Pour écouter de la musique

- 1 Connectez un périphérique USB compatible ou une carte mémoire (SD ou MMC) au port USB ou au logement pour carte mémoire.  
→Le ou les dossiers indiquant le périphérique inséré s'affiche
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner le dossier du périphérique USB (le cas échéant) ou de la carte mémoire (le cas échéant)
- 3 Appuyez sur **OK** pour ouvrir le dossier.  
→L'appareil passe automatiquement en mode horloge.
- 4 Appuyez sur **MUSIC**.  
→Tous les fichiers musicaux enregistrés sont indiqués dans le menu.
- 5 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un fichier.
- 6 Appuyez sur **OK** pour lire le fichier.
  - Pour suspendre la lecture, appuyez sur **OK**. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur **OK**.
  - Pour sélectionner le fichier suivant/précédent, appuyez sur **◀▶**
  - Pour effectuer une avance ou un retour rapide, maintenez le bouton **▶** ou **◀** enfoncé jusqu'à ce que **▶▶** or **◀◀** s'affiche dans l'angle inférieur gauche de l'écran, puis sélectionnez l'une des 5 vitesses de lecture à l'aide de pressions brèves et répétées. Pour retourner au mode de lecture normale, appuyez sur **▶** ou **◀** sur jusqu'à ce que **▶▶** or **◀◀** s'affiche ou passe à **▶**(icône de lecture).
  - Pour répéter un fichier/tout ou pour une lecture aléatoire, appuyez une ou plusieurs fois sur **▲▼**. Pour annuler le mode de lecture, appuyez sur **▲▼** jusqu'à ce que Désactivé s'affiche.

## Périphérique USB/Carte mémoire (SD/MMC)

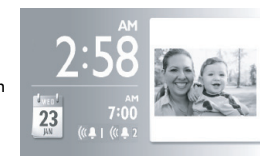
### Affichage de photos

- 1 Répétez les étapes 1 à 5 présentées dans la section « Pour écouter de la musique ».
- 2 Appuyez sur **PHOTO/VIDEO** pour passer en mode photo.  
→Les photos stockées sur le périphérique USB ou la carte mémoire s'affichent sous forme de miniature.
- 3 Pour afficher une photo en plein écran, appuyez sur **▲▼◀▶** pour sélectionner une miniature, puis appuyez sur **OK**.  
→Le diaporama des photos stockées débute à partir de la photo sélectionnée.
  - Appuyez sur **▲▼** pour faire pivoter la photo de 90 ° en sens horaire ou antihoraire.
  - Appuyez sur **◀▶** pour afficher la photo précédente/suivante.
  - Pour modifier l'intervalle de lecture du diaporama, reportez-vous à la section « Utilisation des options du menu de configuration.

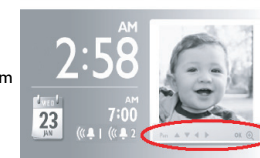
### Pour afficher les photos en mode horloge

- Appuyez sur **OK** pour accéder à la miniature, sur **▲▼◀▶** pour sélectionner la photo souhaitée, puis sur **OK** pour confirmer. Vous pouvez également appuyer sur **▲(◀) / ▼(▶)** pour afficher la photo précédente/suivante.
- Pour agrandir la photo affichée (mode zoom), maintenez le bouton **CLOCK** enfoncé pendant environ 2 secondes, puis appuyez sur **OK** plusieurs fois pour agrandir la photo ou la faire revenir à une taille normale. Vous pouvez également utiliser le bouton **▲▼◀▶** pour vous déplacer dans l'image agrandie. Pour quitter le mode zoom, appuyez de nouveau sur **CLOCK**.

Avant le zoom



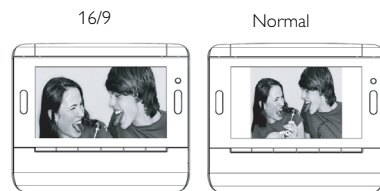
Après le zoom



## Périphérique USB/Carte mémoire (SD/MMC)

### Pour sélectionner le format d'affichage d'une photo

- Vous pouvez changer le format d'affichage d'une photo à l'écran en sélectionnant 16/9 ou Normal sous Format d'affichage dans le menu Général.



### Affichage de vidéos

- Répétez les étapes 1 à 3 présentées dans la section « Pour écouter de la musique ».
- Appuyez sur **PHOTO/VIDEO** pour passer en mode VIDEO (Vidéo).
- Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un fichier vidéo.
- Appuyez sur **OK** pour le lire.
- Pour suspendre la lecture, appuyez sur **OK**. Pour la reprendre, appuyez de nouveau sur **OK**.
- Pour lire le fichier vidéo précédent/suivant, appuyez une ou plusieurs fois sur **◀▶**.
- Pour une lecture en avance ou retour rapides, maintenez la touche **▶** ou **◀** enfoncée jusqu'à ce que **▶▶** ou **◀◀** s'affiche dans l'angle inférieur gauche de l'écran, puis sélectionnez l'une des 5 vitesses de lecture à l'aide de pressions brèves et répétées. Pour retourner en lecture normale, appuyez sur la touche **▶** ou **◀** jusqu'à ce que **▶▶** ou **◀◀** s'affiche ou passe à **▶** (icône de lecture).
- Pour répéter une ou toutes les pistes, appuyez une ou plusieurs fois sur **▼**. Pour annuler le mode de lecture, appuyez sur **▼** jusqu'à ce que Off (Désactivé) s'affiche.
- Pour basculer entre les formats d'image 16:9 et 4:3, appuyez une ou plusieurs fois sur **▲**.
- Pour sélectionner la langue son, maintenez la touche **▲** enfoncée (cette fonctionnalité dépend du fichier vidéo)

Pour sélectionner la langue de sous-titrage, maintenez la touche **▼** enfoncée. (cette fonctionnalité dépend du fichier vidéo)

### Périphérique USB compatible

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Les périphériques USB nécessitant l'installation d'un pilote sous Windows XP ne sont pas pris en charge.

### Cartes mémoire compatibles

- Carte SD
- Carte MMC

### Remarque :

Dans certains lecteurs flash USB (ou périphériques de stockage), les contenus sont enregistrés à l'aide d'une technologie de protection des droits d'auteur. Ces contenus protégés ne peuvent pas être lus par d'autres appareils (tels que l'AJL308).

### Compatibilité des fichiers

#### Musique

- Cet périphérique prend uniquement en charge les fichiers musicaux non protégés dotés des extensions suivantes :  
.mp3  
.wma
- Les fichiers musicaux achetés en ligne ne sont pas pris en charge car ils sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM, Digital Right Management).

#### Photo

- Cet appareil prend uniquement en charge les fichiers d'image non protégés dotés de l'extension  
.jpg

#### Vidéo

- Cet périphérique prend uniquement en charge les fichiers vidéo aux formats suivants :  
MPEG4  
DivX

## Arrêt programmé/Éclairage

### Veille

Ce radio-réveil est doté d'une fonction d'arrêt programmé grâce à laquelle il s'éteint automatiquement au bout d'une durée déterminée de lecture de musique ou de radio.

#### Option 1 :

- Appuyez sur **TUNER**.
- Appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'option d'arrêt programmé de votre choix s'affiche.  
→ La radio s'allume si elle était précédemment éteinte.

#### Option 2 :

- Appuyez sur **CLOCK** ou **PHOTO/VIDEO** pour accéder à leurs modes respectifs.
- Appuyez sur **MENU**.
- Appuyez sur **◀▶** pour mettre **General** en surbrillance. **◀▶** para sélectionner
- Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner Musique de l'arrêt programmé.
- Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner la musique de votre choix.  
→ L'appareil diffusera la musique que vous avez sélectionnée.

#### Option 3 : utilisation d'un périphérique USB ou d'une carte mémoire (SD/MMC)

- Repita los pasos 1 a 8 que se describen en "Reproducción de música".
- Appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'option d'arrêt programmé de votre choix s'affiche.

### Pour désactiver la fonction d'arrêt programmé

Lorsque l'arrêt programmé est activé, s'affiche **zzz**

- Appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que Désactivé s'affiche.

### Luminosité de l'éclairage

La luminosité de l'afficheur LCD se règle manuellement ou automatiquement.

#### Réglage manuel

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** pour parcourir les 4 niveaux de luminosité de l'écran.

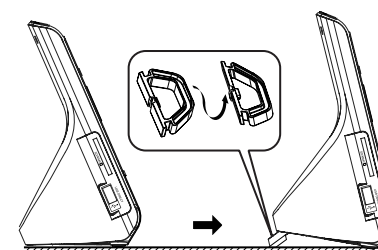
### Réglage automatique

Pour éviter qu'une lumière trop vive n'émane de l'appareil durant la nuit, vous pouvez utiliser la fonction de réduction automatique de l'éclairage pour régler automatiquement la luminosité sur le niveau le plus bas.

- Appuyez sur **MENU**.
- Appuyez sur **◀▶** pour mettre Général en surbrillance
- Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner Minuterie de réduction automatique de l'éclairage.
- Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner Activé.
- Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner Réduction automatique de l'éclairage Début.
- Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner l'heure de démarrage de la réduction automatique de l'éclairage.
- Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner Réduction automatique de l'éclairage - Fin.
- Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner l'heure de fin de la réduction automatique de l'éclairage.
- Lorsque la réduction automatique de l'éclairage est activée, la luminosité de l'écran LCD se règle automatiquement sur le niveau le minimum pendant la période définie. Appuyez sur n'importe quel bouton pour augmenter la luminosité (10 secondes maximum).

### Utilisation du support

L'appareil est équipé d'un support sur sa partie inférieure. Pour régler l'orientation de l'appareil, retirez le support, puis replacez-le dans le sens inverse (voir la figure ci-dessous).





## Menu de configuration

### Utilisation des options du menu de configuration

Le menu de configuration offre des fonctionnalités avancées.

- 1 Appuyez sur **MENU**.  
→ Le menu s'affiche.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner Général.

- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une rubrique.
- 4 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner une option sous la rubrique.
- 5 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **CLOCK, TUNER, PHOTO/VIDEO** ou **MUSIC** pour quitter le menu de configuration.

Configuration	Option	Description
Langue	Anglais/Français/Espagnol/Allemand	Sélectionnez la langue d'affichage de votre choix.
Luminosité	-3~3	Sélectionnez une valeur de luminosité.
Minuterie de réduction automatique de l'éclairage	Activé/Désactivé	Active/désactive la réduction automatique de l'éclairage de l'afficheur LCD.
Réduction automatique de l'éclairage - Début	21:00	Définissez l'heure de démarrage de la réduction automatique de l'éclairage.
Réduction automatique de l'éclairage - Fin	7:00	Définissez l'heure de fin de la réduction automatique de l'éclairage.
Fond d'écran	Bleu/Vert/Rouge/Purple	Changez la couleur du fond de l'afficheur LCD.
Musique de l'arrêt programmé	3 fichiers musicaux prédéfinis	Sélectionnez un fichier pour la fonction d'arrêt programmé.
Affichage des images	Mode diaporama/navigation	Sélectionnez un autre mode d'affichage des photos.
Déroulement du diaporama	Successif/Aléatoire	Sélectionnez un autre mode d'affichage du diaporama.
* Effet de diaporama	Aucun/Aléatoire/16 effets disponibles	Sélectionnez différents effets de diaporama.
Fréquence du diaporama	5 secondes/10 secondes/30 secondes/1 minute/5 minutes/30 minutes/1 heure/2 heures	Sélectionnez différents intervalles de lecture de diaporama.
Format d'affichage	16/9/Normal	Sélectionnez le format d'affichage des photos.
Affichage des informations de fichier	Activé/Désactivé	Active/désactive l'affichage du nom de fichier.
Affichage vidéo	Temps de lecture/Temps restant	Sélectionnez l'affichage de différents temps.
Photo et musique	Activé/Désactivé	Optez pour la diffusion de musique pendant l'affichage de photos.
DivX VOD		Appuyez sur OK pour obtenir votre code d'enregistrement DivX.
Par défaut	Réinitialisation	Appuyez sur OK pour rétablir les paramètres par défaut.

\* = Pour activer les effets de diaporama, vous devez sélectionner le mode diaporama dans Affichage des images.

## Entretien & sécurité

### Informations relatives à la sécurité

- Placez l'équipement sur une surface plane et dure de sorte que le système ne soit pas disposé sous un certain angle.
- N'exposez jamais l'équipement, les piles, les à l'humidité, à la pluie, au sable ni à une chaleur excessive due à la production de chaleur propre à l'équipement ou à l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.

- Ne pas recouvrir l'équipement. Une ventilation adéquate d'au moins 15 cm entre les orifices de ventilation et les surfaces est nécessaire pour éviter la montée en chaleur.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- Les pièces mécaniques de l'équipement contiennent des paliers autolubrifiants et ne requièrent donc aucun huilage ni lubrification.
- Vous pouvez nettoyer l'équipement avec une peau de chamois douce et sèche. Ne jamais utiliser de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager le boîtier.

### ATTENTION

- Haute tension ! Ne pas ouvrir. Risque d'électrocution ! Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

- Toute modification apportée au produit peut provoquer des rayonnements électromagnétiques dangereux ou toute autre situation dangereuse.

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

## Dépistage des anomalies

**Si vous rencontrez des difficultés, vérifiez tout d'abord les points énoncés ci-dessous. Si vous n'arrivez pas à les résoudre, consultez votre fournisseur ou un réparateur.**

**AVERTISSEMENT: Ne jamais ouvrir vous-même l'équipement au risque de recevoir des chocs électriques! N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'équipement, car ceci vous ferait perdre le droit à la garantie.**

### Absence de son

- Le volume n'est pas réglé.
- Réglez le VOLUME.

### Grésillements occasionnels lors de la réception en mode FM.

- Le signal est faible.
- Déployez entièrement l'antenne torsadée.

### L'alarme ne fonctionne pas.

- L'alarme n'est pas réglée.
- Voir la section « Réglage et activation de l'alarme ».
- L'alarme n'est pas activée.
- Voir la section « Réglage et activation de l'alarme ».

### Le message Aucune carte sélectionnée s'affiche à l'écran.

- Aucun périphérique USB et aucune carte mémoire (SD ou MMC) n'est inséré(e). Aucun périphérique USB et aucune carte mémoire (SD ou MMC) n'est inséré(e).
- Insérez un périphérique de stockage de masse USB ou une carte mémoire (SD ou MMC).

### L'afficheur devient sombre.

- La réduction automatique de l'éclairage est activée.
- Pour que l'afficheur reste lumineux, désactivez la réduction automatique de l'éclairage.

### Remarque :

**Lorsque vous ouvrez le dossier d'un périphérique externe ou l'un des fichiers du dossier, le temps nécessaire à la lecture peut dépasser le temps normal s'il s'agit d'un dossier ou d'un fichier de taille importante.**

### Important!

1. Compatibilité entre les connexions USB et ce produit:
  - a) Ce produit prend en charge la plupart des périphériques de stockage de masse USB conformes aux normes MSD USB.
    - i) Parmi les périphériques de stockage de masse les plus courants figurent les lecteurs à mémoire flash, les cartes Memory Stick, les clés USB, etc.
    - ii) Si la mention " Disc Drive " (Lecteur de disque) s'affiche sur l'écran de votre ordinateur après que vous avez branché le périphérique de stockage de masse sur votre ordinateur, cela signifie très probablement que ce périphérique est conforme aux normes MSD et qu'il est compatible avec ce produit.
  - b) Si votre périphérique de stockage de masse doit être alimenté, assurez-vous qu'une nouvelle pile se trouve bien dans le périphérique ou rechargez d'abord le périphérique USB, puis rebranchez-le sur ce produit.
2. Types de fichiers musicaux pris en charge:
  - a) Ce périphérique prend uniquement en charge les fichiers musicaux non protégés avec les extensions suivantes: .mp3 .wma
  - b) Les fichiers musicaux achetés en ligne ne sont pas pris en charge car ils sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM, Digital Right Management).
  - c) Les fichiers avec les extensions suivantes ne sont pas pris en charge: .wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac, etc.
3. Vous ne pouvez établir aucune connexion directe entre le port USB d'un ordinateur et le produit même si vous disposez de fichiers au format MP3 ou WMA sur votre ordinateur.

### Informations sur l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en trois éléments principaux: carton, polystyrène et polyéthylène.

**Votre équipement est fait de matériaux recyclables après démontage dans une firme spécialisée. Veuillez observer les réglementations locales quant au rebut des matériaux d'emballage, des piles usées et des équipements vieillissants.**



## Environmental information

All unnecessary packaging material has been omitted. The packaging can be easily separated into three materials: cardboard, polystyrene and plastic.

**Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging, dead batteries and old equipment.**

***This product complies with the FCC-Rules, Part 15. Operation is subject to the following two conditions:***

- 1. This device may not cause harmful interference, and***
- 2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.***

## Canada

### English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

### COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

### QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

### QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

### CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.*

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

### Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

### POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

### POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)  
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

**LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.**

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.